

No. 7

Crónicas de
DESASTRES

Huracanes Georges y Mitch
1998

Programa de Preparativos
para Situaciones de Emergencia y
Coordinación del Socorro
en Casos de Desastre

Washington, D.C., Septiembre, 1999

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD

Catalogación por la Biblioteca de la OPS:

Organización Panamericana de la Salud.
Huracanes Georges y Mitch. Washington, D.C. : OPS, c1999.
400 p.—(Serie Crónicas de Desastres, 7)

ISBN 92 75 32277 5

I. Título. II. (serie)

1. DESASTRES NATURALES. 2. EFECTOS DE DESASTRES
EN LA SALUD. 3. HURACANES (SALUD AMBIENTAL).
4. EVALUACIÓN DE DAÑOS. 5. COOPERACIÓN INTERNACIONAL.

NLM HV553

© Organización Panamericana de la Salud, 1999

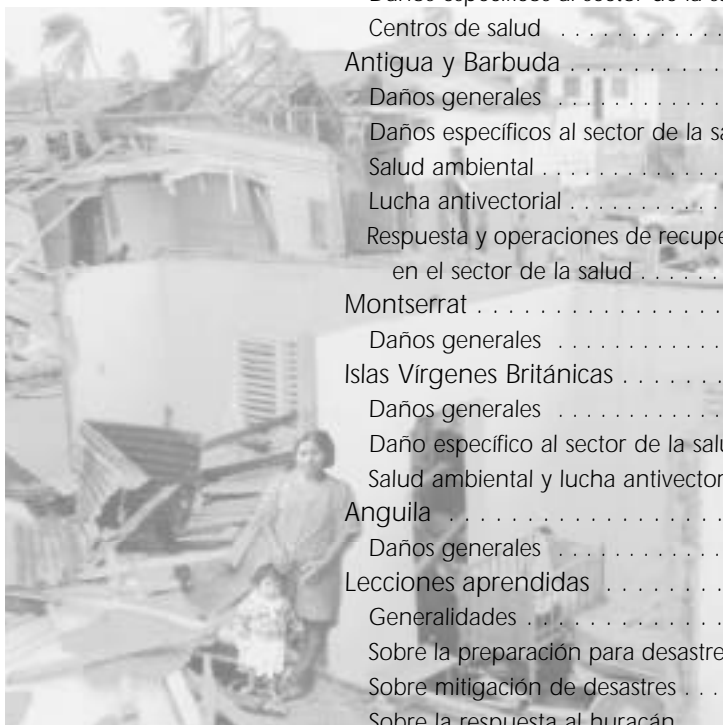
Una publicación del Programa de Preparativos para Situaciones de
Emergencia y Coordinación del Socorro en Casos de Desastre, OPS/OMS.

Las opiniones expresadas, recomendaciones formuladas y denominaciones empleadas en esta publicación no reflejan necesariamente los criterios ni la política de la OPS/OMS ni de sus estados miembros. La Organización Panamericana de la Salud dará consideración favorable a las solicitudes de autorización para reproducir o traducir, total o parcialmente, esta publicación. Las solicitudes deberán dirigirse al Programa de Preparativos para Situaciones de Emergencia y Coordinación del Socorro en Casos de Desastre, Organización Panamericana de la Salud, 525 Twenty-third Street, N.W., Washington, D.C. 20037, EUA; fax (202) 775-4578; e-mail: disaster-publications@paho.org.

La realización de esta publicación fue posible gracias al apoyo financiero de la División de Ayuda Humanitaria Internacional de la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (IHA/CIDA), la Oficina de Asistencia al Exterior en Casos de Desastre de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (OFDA/AID), el Departamento para el Desarrollo Internacional del Reino Unido (DFID) y la Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo (ASDI).

CONTENIDO

Introducción	1
Primera parte: Huracán Georges	
Países del Caribe	5
Resumen	7
Introducción	7
St. Kitts y Nevis	8
Daños generales	8
Daños específicos al sector de la salud	10
Centros de salud	13
Antigua y Barbuda	14
Daños generales	14
Daños específicos al sector de la salud	16
Salud ambiental	18
Lucha antivectorial	18
Respuesta y operaciones de recuperación en el sector de la salud	18
Montserrat	21
Daños generales	21
Islas Vírgenes Británicas	22
Daños generales	22
Daño específico al sector de la salud	24
Salud ambiental y lucha antivectorial	24
Anguila	25
Daños generales	25
Lecciones aprendidas	25
Generalidades	25
Sobre la preparación para desastres	26
Sobre mitigación de desastres	28
Sobre la respuesta al huracán	32
Anexos	33
República Dominicana	37
Resumen ejecutivo	39
Introducción	40
Antecedentes	41
El huracán Georges	43
Descripción del fenómeno	43
Daños generales	44
El sector de la salud	60



Organización del sector	60
Plan de emergencia	61
Los daños en el sector de la salud	62
Saneamiento ambiental	66
Vigilancia epidemiológica y control de enfermedades	71
Organización y coordinación	76
Nacional	76
Internacional	77
Asistencia Internacional	79
Rehabilitación y reconstrucción	80
SUMA	81
Lecciones aprendidas	83
En la fase de preparación	83
En las fases de mitigación y respuesta	85
Recomendaciones	85
Conclusión final	88
Anexos	89
Bibliografía	96
Haití	97
Resumen	99
Introducción	100
Problemática general y antecedentes	101
Problemática general	101
Organización del sector de la salud	103
Manejo de desastres	103
Antecedentes	105
Descripción del fenómeno	105
Daños generales	107
Causas	107
Víctimas	108
Daños a la infraestructura	108
Agricultura	111
Consecuencias previsibles	111
Daños sufridos y respuesta del sector de la salud	112
Edificios e infraestructura del sector	113
Agua potable y saneamiento	114
Control de vectores	118
Vigilancia epidemiológica y control de las enfermedades después del huracán	119

CONTENIDO

Coordinación del socorro y manejo del desastre	121
Protagonistas	122
Estrategias y medidas	123
Balance de la asistencia internacional	131
Ayuda de urgencia	131
Rehabilitación y reconstrucción	132
Conclusiones y recomendaciones	134
Anexos	138

Segunda parte: Huracán Mitch

Honduras	147
Resumen Ejecutivo	149
Introducción	151
Antecedentes	153
Descripción del desastre	155
Descripción de los daños generales	158
Población afectada	158
Vivienda	159
Educación	160
Transporte y comunicaciones	160
Energía	161
Riego y drenaje	162
Sectores productivos	162
Salud	164
Agua y alcantarillado sanitario	167
La respuesta del sector de la salud	168
Necesidades en el futuro inmediato	169
Saneamiento ambiental	169
Control de vectores	172
Vigilancia epidemiológica y control de enfermedades	173
La situación de la salud en Honduras antes del Mitch	173
La respuesta del sector	174
SUMA	176
Coordinación	177
La asistencia internacional	179
Conclusiones	181
Preparativos, evaluación de daños y análisis de necesidades	181
Programación y ejecución de la respuesta	181
Anexos	183

Nicaragua	187
Resumen	189
Introducción	190
Antecedentes	191
Descripción del desastre	192
Daños causados	195
Visión global de la situación de la salud antes del Mitch	202
Respuesta del sector de la salud a los efectos del huracán Mitch	204
Preparativos y coordinación a nivel gubernamental	204
Preparativos y coordinación en el sector de la salud	208
Respuesta inmediata del sector de la salud	210
Atención médica	211
Vigilancia epidemiológica y control de enfermedades transmisibles	215
Control de vectores	221
Agua y saneamiento ambiental	222
Manejo de suministros	226
Otros aspectos importantes	229
Conclusiones	230
Recomendaciones	233
El Salvador	237
Resumen ejecutivo	239
Introducción	240
Antecedentes	241
Descripción del desastre	242
Proceso de alerta e información a la población	243
Organización de la respuesta	244
Daños causados	245
Respuesta del sector de la salud	252
Líneas estratégicas de acción específicas seguidas por el MSPAS en la emergencia	252
Medicamentos	253
Saneamiento ambiental	254
Control de vectores	256
Vigilancia epidemiológica	257
Administración y logística de la asistencia nacional e internacional	259
Coordinación	261
Iniciativa del gobierno	262
El Sistema de las Naciones Unidas	262

CONTENIDO

Necesidades de asistencia internacional para la reconstrucción y la prevención de desastres	263
Fase inmediata	263
Fase de mediano plazo: año 1999	266
Fase de mediano plazo: año 2000	267
Conclusiones y recomendaciones	267
Fase previa: coordinación nacional	267
Fase de respuesta: manejo y control de las operaciones	269
Evaluación de daños y análisis de necesidades	269
Asistencia nacional e internacional	270
Administración humanitaria nacional e internacional	270
Administración y manejo de los albergues de emergencia	271
Guatemala	273
Introducción	275
Antecedentes	276
Descripción del desastre	277
Daños generales	277
Coordinación gubernamental	280
Coordinación en el sector salud	281
Daños a la infraestructura de los servicios de salud	283
El problema	283
Respuesta del sector	283
Logros	284
Lecciones aprendidas	285
Recomendaciones	285
Saneamiento ambiental	285
El problema	285
Respuesta del sector	285
Resultados obtenidos	287
Lecciones aprendidas	289
Recomendaciones	290
Control de alimentos	290
El problema	290
Respuesta del sector	291
Lecciones aprendidas	293
Recomendaciones	293
Control de enfermedades transmisibles	294
El problema	294

Respuesta del sector	296
Vigilancia epidemiológica	298
Respuesta del sector salud	298
Resultados obtenidos	299
Lecciones aprendidas	299
Recomendaciones	300
Suministros humanitarios	301
SUMA—Situación general	301
Centro de operaciones	302
Problemas encontrados	303
Información generada y su uso	304
Lecciones aprendidas	304
Recomendaciones	304
Coordinación de las agencias de cooperación	305
Coordinación de la ayuda internacional	306
Conclusiones	308
Recomendaciones	309
Belice	311
Introducción	313
El plan de preparación para desastres	314
La amenaza del huracán Mitch	317
La respuesta	322
La respuesta del sector de la salud	330
La experiencia durante el huracán Mitch	332
¿Se preparó Belice?	338
La evaluación del gobierno después de Mitch	341
Conclusiones	342
Recomendaciones	343
Bibliografía	346
Anexo 1: Situación de las enfermedades infecciosas de mayor riesgo epidemiológico en el período post-Mitch. Países de Centroamérica, 1998	349
Anexo 2: Reunión de evaluación de los preparativos y respuesta a los huracanes Georges y Mitch. Recomendaciones del sector salud	371
Siglas	383

INTRODUCCIÓN

Georges y Mitch han pasado a la elite de nombres que nunca más se usarán para denominar a un huracán, y están ya en compañía, entre otros, de Camille, Andrew, Hazel y Hugo. Ese “privilegio” lo alcanzan sólo aquellos que provocan un devastador impacto, y desgraciadamente estos dos fenómenos, ocurridos con poco más de un mes de diferencia, afectaron profundamente a las poblaciones del Caribe y Centroamérica en setiembre y octubre de 1998. Su impacto global en el desarrollo social y económico (especialmente en algunos de los países de América Central) fue de tal magnitud que probablemente se tarde unos 20 años en recuperar el nivel previo.

Es probable que la valiosa experiencia obtenida y las lecciones aprendidas por los servicios de salud y los administradores de desastres en la atención y respuesta, sean olvidadas para cuando haya pasado este tiempo. Aun cuando el periodo de aprendizaje haya sido duro, la memoria institucional tiende a ser frágil, y es difícil preservar todo aquello que puede servir para corregir errores o repetir aciertos.

El hecho de que el personal de salud, las autoridades y los legisladores cambien frecuentemente hace imperativo que las lecciones aprendidas se recuperen y se mantengan al día para asegurar que las generaciones futuras de administradores no vuelvan a cometer los mismos errores. Por ello este documento trata de grabar la experiencia más valiosa, ganada a través de un largo proceso de pruebas, aciertos y equivocaciones, y servir cómo una crónica de dos desastres casi consecutivos, que afectaron a muchos países en menos de cinco semanas.

Esta Crónica recopila ocho informes nacionales que describen los hechos, y sobre todo analizan el impacto y la respuesta de sector salud en los países más afectados. En la primera parte, los informes sobre varios países del Caribe anglófono (St Kitts y Nevis, Antigua y Barbuda, Montserrat, Islas Vírgenes Británicas y Anguila), República Dominicana, y Haití, se dedican al huracán Georges. Los capítulos de Honduras, Nicaragua, Guatemala, El Salvador y Belice, en la segunda parte, sirven para ilustrar los terribles daños y las importantes conclusiones que se pueden extraer del estudio y análisis del impacto del huracán Mitch en el sector salud. Dos anexos, uno sobre la situación epidemiológica post Mitch, y otro con un resumen de las conclusiones generales de la reunión internacional realizada para evaluar estos desastres, completan el volumen.

Los informes fueron realizados bajo la coordinación y responsabilidad de las diferentes oficinas de la Organización Panamericana de la Salud en los países afectados. Los hemos agrupado respetando su contenido y estructura, de tal forma que el lector pueda seleccionar el país de su interés y acudir directamente al capítulo correspondiente. Se han ordenado de acuerdo a la trayectoria seguida por los huracanes.

Los lectores de estos informes podrán responder mejor a interrogantes como estos ¿estaba el sector de la salud adecuadamente preparado? ¿cómo respondió? ¿cuales fueron las principales dificultades en las operaciones de asistencia sanitaria? ¿qué medidas se deben tomar, o que procedimientos y acciones se pueden mejorar en el futuro? ¿cuáles son las lecciones y enseñanzas que han dejado estos dos huracanes?

Es nuestro deseo que éstos y otros países no tengan que enfrentarse a tragedias de tal magnitud. Pero desgraciadamente tendencias como el deterioro ambiental, la superpoblación, la pobreza, y los posibles cambios climáticos están provocando un aumento constante de la vulnerabilidad, y hacen muy posible que generaciones futuras tengan que seguir enfrentándose a retos similares. Esperamos que esta publicación sirva para fortalecer su compromiso de adoptar medidas de mitigación y prevención para reducir su vulnerabilidad y mejorar su capacidad de respuesta cuando llegue el momento de atender una emergencia humanitaria.